



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

13701/2022

1.6 Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt - Ufficio Relazioni estere e volontariato

Betreff:

Oggetto:

Verein "Amateursportverein GOLDRAIN" mit Sitz in Goldrain, Weiherweg Nr. 6, Gemeinde Latsch - Anerkennung als juristische Person des Privatrechtes und Eintragung in das Landesregister der juristischen Personen des Privatrechtes.

Associazione "Associazione Sportiva Dilettantistica COLDRANO" con sede in Coldrano, via Laghetto 6, Comune Laces - riconoscimento della personalità giuridica privata ed iscrizione al registro provinciale delle persone giuridiche di diritto privato.

Nach Einsichtnahme in:

- Art. 1 des DPR Nr. 361/2000, welcher das Verfahren für die Anerkennung der Rechtspersönlichkeit regelt;
- Art. 14 und ff. des Zivilgesetzbuches;
- Art. 17 und 18 des Gesetzes vom 11. März 1972, Nr. 118;
- den Beschluss der Landesregierung vom 08.01.2001, Nr. 1, mit welchem das Register der juristischen Personen des Privatrechtes bei der Landesverwaltung eingerichtet wurde;
- den Beschluss der Landesregierung vom 08.05.1995, Nr. 2128, mit welchem die Befugnis, privatrechtliche juristische Personen örtlichen Charakters anzuerkennen, dem Landeshauptmann übertragen wurde;
- das Ansuchen, eingegangen am 10.12.2021, Prot. Nr. 12.10/980903 der gesetzlichen Vertreterin des Vereins „Amateursportverein GOLDRAIN“ um Anerkennung als juristische Person des Privatrechtes;
- die Gründungsurkunde sowie in die Satzung des genannten Vereins, Urkundenrolle Nr. 32678, Sammlung Nr. 19161 vom 25.10.2021 des [REDACTED] Notar in Meran, registriert in Bozen am 27.10.2021, öffentlicher Urkundenband Nr. 23543/1T;
- die Ermittlungsakten und die dem Ansuchen beigelegten und nachgereichten Unterlagen;
- in der Meinung, dass die für die Annahme des Antrages notwendigen Voraussetzungen gegeben sind

verfügt

der Landeshauptmann

- den Verein „Amateursportverein GOLDRAIN“ mit Sitz in Goldrain, Weiherweg Nr. 6, Gemeinde Latsch, als juristische Person des Privatrechtes im Sinne von Art. 1 des DPR Nr. 361/2000 anzuerkennen und in das Landesregister der juristischen Personen unter Nummer 757 einzutragen.

Visti:

- l'art. 1 del DPR n. 361/2000 che disciplina il procedimento per l'acquisto della personalità giuridica;
- l'art. 14 e ss. del Codice Civile;
- l'art. 17 e 18 della legge 11 marzo 1972, n. 118;
- la delibera della Giunta provinciale n. 1 dell'08.01.2001 con la quale è stato istituito il registro delle persone giuridiche presso l'amministrazione provinciale;
- la delibera della Giunta provinciale dell'08.05.1995, n. 2128, con la quale è stata delegata al Presidente della Provincia la funzione di riconoscere persone giuridiche di diritto privato a carattere locale;
- l'istanza pervenuta in data 10.12.2021, prot. n. 12.10/980903 della legale rappresentante dell'associazione "Associazione Sportiva Dilettantistica COLDRANO" intesa ad ottenere il riconoscimento della personalità giuridica privata;
- l'atto costitutivo nonché l'allegato statuto dell'associazione in parola, repertorio n. 32678, raccolta n. 109161 di data 25.10.2021 di [REDACTED] notaio in Merano, registrato a Bolzano addì 27.10.2021, atti pubblici vol. n. 23543/1T;
- gli atti istruttori e quelli prodotti a corredo dell'istanza e presentati in seguito;
- ritenuto che ricorrano tutti i requisiti e presupposti per l'accoglimento della domanda

il Presidente della Provincia

decreta

- di riconoscere la personalità giuridica di diritto privato ai sensi dell'art. 1 del DPR n. 361/2000 dell'associazione "Associazione Sportiva Dilettantistica COLDRANO" con sede in Coldrano, via Laghetto 6, Comune Laces, e di iscriverla al registro provinciale delle persone giuridiche al numero 757.



DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

- Arno Kompatscher -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	NOTDURFTER JUDITH	10/08/2022
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	LUTHER KLAUS	10/08/2022
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	10/08/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Judith Notdurfter

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Klaus Luther

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/08/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma